


Rámcová dohoda o dodávkách zboží - pohlednicového kartonu

Číslo 2017 / 23288


Česká pošta, s.p.

se sídlem: Politických vězňů 909/4, 225 99 Praha 1
IČO: 47114983
DIČ: CZ47114983
zastoupena: Ing. Vítém Bukvicem, ředitelem divize poštovní provoz a logistika
zapsán v obchodním rejstříku u: Městského soudu v Praze, oddíl A, vložka 7565
bankovní spojení: 

dále jen „Kupující“

a

XEROX CZECH REPUBLIC s.r.o.

se sídlem: Vyskočilova 1461/2a, 140 00, Praha 4
IČO: 48109193
DIČ: CZ48109193
zastoupena: paní Veronikou Brázdilovou, jednatelkou společnosti
zapsán v obchodním rejstříku u: u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 15969
bankovní spojení: 

dále jen „Prodávající“

dále jednotlivě jako „Smluvní strana“, nebo společně jako „Smluvní strany“ uzavírají v souladu s ustanovením § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Občanský zákoník“), tuto Rámcovou dohodu o dodávkách zboží (dále jen „Smlouva“).

Preamble

Kupující provedl výběrové řízení k veřejné zakázce „Pohlednicový karton“ na uzavření této Smlouvy (dále jen „Výběrové řízení“). Smlouva je uzavírána s Prodávajícím na základě výsledku Výběrového řízení.

1 Účel a předmět Smlouvy

- 1.1 Účelem této Smlouvy je stanovení podmínek a právního rámce pro uzavírání kupních smluv mezi Prodávajícím a Kupujícím na dodávku zboží, a to na základě Objednávek Kupujícího.
- 1.2 Předmětem Smlouvy je stanovení práv a povinností Smluvních stran pro postup při uzavírání dílčích kupních smluv na prodej a koupi
 - a) pohlednicového kartonu pro strojní zpracování, jehož specifikace, včetně druhu a jakosti je uvedena v Příloze č. 1 a v Příloze č. 2 této Smlouvy (dále jen „**Zboží**“);
 - b) jiného pohlednicového kartonu (dále jen „**Doplňkové zboží**“);(dále jen společně jako „**Předmět plnění**“).
- 1.3 Prodávající se zavazuje dodat Kupujícímu specifikované množství Předmětu plnění na základě Objednávky doručené Kupujícímu Prodávajícímu a následně uzavřené Dílčí smlouvy.
- 1.4 Objednávka musí obsahovat minimálně tyto náležitosti:
 - a) identifikační údaje Prodávajícího a Kupujícího;
 - b) číslo a datum vystavení Objednávky;
 - c) číslo Smlouvy;
 - d) název Předmětu plnění (včetně KZM), jeho množství a popis;
 - e) Cenu;
 - f) dobu a místo dodání Předmětu plnění; a
 - g) podpis oprávněné osoby Kupujícího.
- 1.5 Kupující je oprávněn, avšak nikoli povinen, vystavovat dle svého uvážení Objednávku ode dne účinnosti této Smlouvy. Každá takto vystavená Objednávka se považuje za návrh na uzavření dílčí kupní smlouvy za podmínek stanovených touto Smlouvou. Prodávající je povinen písemně potvrdit Objednávku ve lhůtě dvou (2) Pracovních dnů od jejího doručení Kupujícímu. Doručením potvrzení Objednávky Kupujícímu dojde k uzavření dílčí kupní smlouvy (dále jen „**Dílčí smlouva**“), přičemž, není-li v Dílčí smlouvě stanoveno jinak, aplikují se na práva a povinnosti Smluvních stran dle Dílčí smlouvy v celém rozsahu práva a povinnosti Kupujícího a Prodávajícího stanovená touto Smlouvou.
- 1.6 Potvrzení Objednávky musí obsahovat minimálně tyto náležitosti:
 - a) identifikační údaje Kupujícího a Prodávajícího;
 - b) číslo Objednávky, která je potvrzována; a
 - c) podpis oprávněné osoby Prodávajícího.
- 1.7 V případě, že Objednávka nebude splňovat uvedené minimální náležitosti, má Prodávající povinnost na tuto skutečnost neprodleně upozornit Kupujícího. Kupující je poté povinen vystavit novou Objednávku a Prodávající je povinen ji ve lhůtě dvou (2) Pracovních dnů od jejího doručení písemně potvrdit. Není-li v odstavci 4.1 Smlouvy stanoveno jinak, běží dodací lhůta od okamžiku doručení této nové Objednávky.
- 1.8 Potvrzení Objednávky, které obsahuje dodatky, výhrady, omezení nebo jiné změny se považuje za odmítnutí Objednávky a tvoří nový návrh Prodávajícího na uzavření Dílčí smlouvy, a to i v případě takového dodatku, výhrady, omezení nebo jiné změny, které podstatně nemění podmínky Objednávky. Dílčí smlouva je v takovém případě uzavřena pouze tehdy, pokud tento nový návrh Kupující písemně potvrdí a doručí zpět Prodávajícímu.
- 1.9 Počet Objednávek vystavených Kupujícímu není omezený. Současně platí, že Kupující není povinen Objednávku vystavit.

- 1.10 Prodávající se zavazuje dodat Kupujícímu Předmět plnění za podmínek uvedených v této Smlouvě a v Dílčí smlouvě ve sjednaném sortimentu, množství, jakosti, balení a čase a převést na Kupujícího vlastnické právo k Předmětu plnění.
- 1.11 Kupující se zavazuje zaplatit za Předmět plnění dodaný v souladu s touto Smlouvou a Dílčí smlouvou Cenu dle článku 2 Smlouvy.

2 Cena

- 2.1 Cena za dodávku Předmětu plnění odpovídá součinu jednotkových cen jednotlivých kusů Předmětu plnění a počtu kusů Předmětu plnění dodaných Kupujícímu na základě Dílčí smlouvy (dále jen „Cena“). Cena každého jednotlivého kusu Zboží je uvedena v Příloze č. 1 Smlouvy.
- 2.2 Jednotková cena Doplnkového zboží bude účtována dle aktuálního všeobecně platného katalogu/ceníku Prodávajícího ke dni doručení Objednávky Kupujícím, na jehož veškeré položky je Prodávající povinen poskytnout Kupujícímu slevu ve výši 10%. Prodávající je povinen bez zbytečného odkladu předložit na výzvu Kupujícího svůj aktuální všeobecně platný katalog/ceník. Celková cena Doplnkového zboží objednaného a dodaného za dobu trvání této Smlouvy nepřesáhne 200.000,- Kč bez DPH.
- 2.3 Cena každého jednotlivého kusu Předmětu plnění zahrnuje veškeré náklady Prodávajícího spojené s plněním Smlouvy, Dílčí smlouvy a dodáním Předmětu plnění Kupujícímu. Tato cena je cenou konečnou, nejvýše přípustnou a nemůže být zvýšena bez předchozího písemného souhlasu Kupujícího. V ceně každého jednotlivého kusu Předmětu plnění jsou zahrnuty zejména:
 - a) doprava Předmětu plnění do místa určeného Kupujícím;
 - b) náklady na balení a označení Předmětu plnění dle požadavků Kupujícího;
 - c) clo, celní poplatky, daně (vyjma DPH, která bude připočítána v souladu s odst. 2.4 VOP) a zálohy;
 - d) recyklační poplatky a ekologická likvidace Předmětu plnění a činnosti s ní spojené;
 - e) Záruka za jakost v rozsahu stanoveném Smlouvou; a
 - f) veškeré jiné náklady a poplatky nezbytné pro řádné plnění Smlouvy.
- 2.4 Celková cena Předmětu plnění dodaného na základě této Smlouvy nesmí převýšit částku **2.000.000,- Kč bez DPH** (slovy: dva miliony korun českých).
- 2.5 Dodavatel může na Zboží poskytnout slevu, přičemž ostatní podmínky smlouvy zůstanou zachovány.

3 Platební podmínky

- 3.1 Daňový doklad bude vystaven Prodávajícím vždy nejdříve po převzetí celé dodávky Předmětu plnění sjednané v příslušné Dílčí smlouvě a bude v něm vyúčtován pouze Předmět plnění převzatý Kupujícím bez jakýchkoliv vad.
- 3.2 Kupující neposkytuje Prodávajícímu jakékoliv zálohy na Cenu.
- 3.3 Splatnost daňového dokladu je šedesát (60) kalendářních dní ode dne jeho vystavení Prodávajícím.

4 Doba, místo a podmínky dodání Předmětu plnění

- 4.1 Předmět plnění je Prodávající povinen dodat Kupujícímu nejdéle do deseti (10) Pracovních dnů ode dne doručení Objednávky Prodávajícímu, a to vždy v provozní době Kupujícího v Místech

- plnění dle Přílohy č. 3 („Přejímka dodávek“), pokud se Smluvní strany nedohodnou jinak. Termín a Místo plnění lze změnit jen s výslovným a předchozím souhlasem obou Smluvních stran.
- 4.2 Prodávající předloží Kupujícímu materiálové listy k dodávanému Předmětu plnění v elektronické podobě na základě požadavku Kupujícího, a to kdykoliv po dobu trvání Smlouvy. Prodávající se zavazuje předložit tyto materiálové listy do deseti (10) Pracovních dnů od odeslání požadavku Kupujícím (emilem), pokud se Smluvní strany nedohodnou jinak. V materiálových listech budou detailně specifikovány veškeré vlastnosti dodávaného Zboží na základě položek dle Přílohy č. 1, a to vč. vyjádření procentního podílu použití složek materiálu zajišťující tyto požadované vlastnosti.
 - 4.3 Každá dodávka Předmětu plnění bude vybavena dodacím listem, který bude potvrzen oběma Smluvními stranami při předání a převzetí Předmětu plnění a bude sloužit jako protokol o předání a převzetí Předmětu plnění (dále též Předávací protokol).
 - 4.4 Přejímka dodávky Předmětu plnění bude kvantitativně provedena v okamžiku dodání na Místo plnění odsouhlasením Předávacího protokolu s celkovým množstvím (celkový počet kusů = součet kusů skutečně dodaných stejného druhu Předmětu plnění) Kupujícím. Přejímka dodávky bude kvalitativně provedena v okamžiku dodání na Místo plnění pouze z pohledu zjevných vad balení, zjištěných při převzetí Předmětu plnění.
 - 4.5 Předávací protokol musí obsahovat především údaje o názvu Prodávajícího, číslo Objednávky, datum dodání, výčet KZM a názvů jednotlivých položek dodaného Předmětu plnění s uvedením množství u každé položky.
 - 4.6 Kupující je oprávněn převzít částečné plnění, pokud tak učiní, tato skutečnost se vyznačí v Předávacím protokolu. Prodávající je povinen dodat zbývající část Předmětu plnění nejpozději do čtyřiceti osmi (48) hodin od převzetí částečného plnění.
 - 4.7 Předmět plnění bude zabalen způsobem obvyklým s přihlédnutím k místu dodání a způsobu přepravy tak, aby byl zajištěn proti poškození mechanickými a atmosférickými vlivy, a způsobem, jenž je blíže specifikován v tomto článku Smlouvy. Na obalu musí být vhodným způsobem vyznačen druh Předmětu plnění a jeho množství, popř. další sjednané či obvyklé údaje.
 - 4.8 Pro potřebu tohoto článku se obalem rozumí:
 - a) Kus – počet Předmětu plnění tvořící počítatelný celek.
 - b) Kartonová krabice – krabice z obalové lepenky tloušťky min 1,5 mm, odpovídající velikosti vloženého obalu (v krabici nesmí zůstat volné místo umožňující pohyb, nebo naopak nedostatečné místo, jež by mohlo způsobit deformaci obsahu).
 - c) Paleta – paleta se standardní velikostí palety EUR o rozměrech 1200 x 800 mm a, pokud není stanoveno jinak např. v Objednávce, nesmí výška palety s Předmětem plnění přesáhnout výšku 1400 mm.
 - 4.9 Prodávající je povinen, není – li v Objednávce dohodnuto Smluvními stranami jinak, dodávat Předmět plnění, jehož balení bude označeno štítkem (variantně: se shodně umístěným popisem, provedeným kontrastním popisovačem se silným hrotem). V případě, že bude součástí dodávky více kusů Předmětu plnění, bude každý jednotlivý kus Předmětu plnění pro strojní zpracování a každá jednotlivá kartonová krabice s Předmětem plnění pro ruční zpracování označen/a jedním (1) štítkem. Každá paleta s dodávaným Předmětem plnění bude označena dvěma (2) štítky (po jednom z každé strany).
 - 4.10 Štítek bude vždy obsahovat název Předmětu plnění, jeho typ, formát, množství v balení, metráž, datum výroby, zakázkové/výrobní číslo (pro případ reklamace), popř. KZM. Štítky budou umístěny na viditelném místě, vždy na čelní a boční straně Předmětu plnění. Předmět plnění bude

umístěn na paletě takovým způsobem, aby štítky byly viditelné shodným způsobem u všech jednotlivých částí Předmětu plnění na paletě. V případech, kdy bude použita kartonová krabice, tak bude sloužit jako nevratný obal. Každá kartonová krabice bude obsahovat vždy pouze jeden (1) druh Předmětu plnění (KZM) a všechny krabice v rámci jednoho druhu Předmětu plnění budou obsahovat stejné množství kusů.

- 4.11 Kartonové krabice budou dodávány Prodávajícím na paletách. Každá paleta bude obsahovat pouze jeden (1) druh Předmětu plnění (KZM), pokud se Smluvní strany nedohodnou jinak. Každá paleta musí být zabezpečena strečovou ovinovací fólií a musí být označena štítkem obsahujícím druh příslušné materiálové skupiny (název, obecný popis). V případě vykládky volně ložených krabic na palety Kupujícím, dodrží Prodávající požadavky na umístění krabic jedné materiálové skupiny na jednu paletu.
- 4.12 V případě, že dodávané množství Předmětu plnění nezaplní celé patro palety, je možné dodat Předmět plnění jen v kartonových krabicích. V případě dodávek jednotlivých kusů položek bude akceptováno sdružení položek různých velikostí jednoho druhu Předmětu plnění do jedné krabice, případně sdružení krabic více druhů Předmětu plnění na jednu paletu. Návrh na toto sdružení bude předložen Kupujícím v rámci potvrzení Objednávky, a to emailem na elektronickou adresu kontaktní osoby.
- 4.13 Přejímka dodávky bude probíhat v pracovní dny (pondělí až pátek) v časových relacích uvedených v Příloze č. 3 této Smlouvy. Přejímka dodávky v dny pracovního klidu musí být předem dohodnuta s kontaktní osobou dle Přílohy č. 3 této Smlouvy.
- 4.14 Palety, na kterých bude Předmět plnění dodáván, budou, vyjma první dodávky Předmětu plnění, vráceny Prodávajícím při předání Předmětu plnění (v Místě plnění s další dodávkou Předmětu plnění) v odpovídajícím počtu, popř. budou nahrazeny paletami stejné kvality a rozměrů. Prodávající, v těchto případech, nebude po Kupujícím požadovat žádnou finanční náhradu. Do třiceti (30) Pracovních dní po skončení účinnosti této Smlouvy Smluvní strany vzájemně vypořádají počty palet tak, aby celkový počet dodaných palet v rámci plnění z této Smlouvy Kupujícím, odpovídal počtu vrácených palet Prodávajícím. Prodávající je povinen tyto palety v rámci vyrovnání odebrat v Místě plnění, pokud se Smluvní strany nedohodnou jinak.

5 Záruka za jakost

- 5.1 Prodávající poskytuje Kupujícím Záruku za jakost v délce šesti (6) měsíců ode dne převzetí Předmětu plnění Kupujícím. Záruční doba neběží po dobu, po kterou Kupující nemůže užívat Předmět plnění pro jeho vady, za které odpovídá Prodávající. V případě, že je namísto vadného Předmětu plnění dodán náhradní Předmět plnění, běží doba Záruky za jakost znovu v délce šesti (6) měsíců ode dne převzetí náhradního Předmětu plnění Kupujícím.

6 Smluvní pokuty

- 6.1 Smluvní strany se dohodly odlišně od ustanovení odst. 11.1 písm. a) VOP, že v případě prodlení Prodávajícího s dodávkou Předmětu plnění je Kupující oprávněn požadovat od Prodávajícího smluvní pokutu ve výši 1 000,- Kč (slovy: jeden tisíc korun českých) za každý započatý den prodlení a zároveň smluvní pokutu ve výši 10 000,- Kč (slovy: deset tisíc korun českých) za každý jednotlivý případ porušení povinnosti včasného dodání.
- 6.2 Smluvní strany se dohodly odlišně od ustanovení odst. 11.1 písm. b) VOP, že v případě prodlení Prodávajícího s odstraněním vad Předmětu plnění nebo dodávkou náhradního Předmětu plnění, je Kupující oprávněn požadovat od Prodávajícího smluvní pokutu ve výši 1 000,- Kč (slovy: jeden tisíc korun českých) za každý započatý den prodlení a zároveň smluvní pokutu ve výši 10 000,-

- Kč (slovy: deset tisíc korun českých) za každý jednotlivý případ porušení povinnosti včasného dodání.
- 6.3 Smluvní strany se dohodly odlišně od ustanovení odst. 11.1 písm. c) VOP, že v případě, že dojde k porušení povinnosti Prodávajícího, která zakládá nárok Kupujícího k odstoupení od Smlouvy, je Kupující bez ohledu na skutečnost, zda využije svého práva na odstoupení od Smlouvy, oprávněn požadovat od Prodávajícího smluvní pokutu ve výši 10 000,- Kč (slovy: deset tisíc korun českých) za každý jednotlivý případ porušení takové povinnosti.
- 6.4 Smluvní strany se dohodly odlišně od ustanovení odst. 11.1 písm. d) VOP, že za každé jednotlivé porušení povinnosti týkající se ochrany Důvěrných informací, je Kupující oprávněn požadovat od Prodávajícího zaplacení smluvní pokuty ve výši 100 000,- Kč (slovy: jedno sto tisíc korun českých).
- 6.5 V případě, že Předmět plnění dodaný Prodávajícím nebude odpovídat technické specifikaci uvedené v Objednávce a/nebo vzorkům odsouhlaseným Kupujícím ve Výběrovém řízení, je Kupující oprávněn požadovat od Prodávajícího smluvní pokutu ve výši 20 000,- Kč (slovy: dvacet tisíc korun českých) za každý jednotlivý případ takového porušení. Tím nejsou dotčena práva Kupujícího z vad dodaného Předmětu plnění, ani jeho nárok na smluvní pokutu dle odst. 6.2 Smlouvy.

7 Závěrečná ustanovení

- 7.1 Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu Smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv. Smlouva se uzavírá na dobu třiceti šesti (36) měsíců ode dne nabytí její účinnosti, nebo do vyčerpání celkové ceny dle této Smlouvy sjednané v odstavci 2.4 Smlouvy, podle toho, která ze skutečností nastane dříve. Pro případ, že tato Smlouva není uzavírána za přítomnosti obou Smluvních stran, platí, že Smlouva nebude uzavřena, pokud ji Prodávající podepíše s jakoukoliv změnou či odchylkou, byť nepodstatnou, nebo dodatkem. To platí i v případě připojení obchodních podmínek Prodávajícího, které budou odporovat svým obsahem jakýmkoliv způsobem textu této Smlouvy, případně Všeobecným obchodním podmínkám Kupujícího (jinde jen „VOP“).
- 7.2 Smluvní strany výslovně potvrzují, že si vzájemně sdělily veškeré okolnosti důležité pro uzavření Smlouvy. Smluvní strany prohlašují, že se dohodly o veškerých náležitostech Smlouvy. Smluvní strany potvrzují, že si při uzavírání Smlouvy vzájemně sdělily všechny skutkové a právní okolnosti, o nichž ví nebo vědět musí, tak, aby se každá ze Smluvních stran mohla přesvědčit o možnosti uzavřít platnou Smlouvu a aby byl každé ze Smluvních stran zřejmý zájem druhé Smluvní strany Smlouvu uzavřít.
- 7.3 Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech s platností originálu, z nichž každá Smluvní strana obdrží po jednom (1) vyhotovení.
- 7.4 Nedílnou součástí této Smlouvy jsou následující přílohy:
- Příloha č. 1 – Seznam Zboží a cena
 - Příloha č. 2 – Základní specifikace Zboží
 - Příloha č. 3 – Kontaktní údaje
 - Příloha č. 5 – VOP
- 7.5 Smluvní strany potvrzují, že se s textem VOP seznámily před podpisem této Smlouvy a je jim znám jejich význam v souladu a ve spojitosti se Smlouvou. Dále Smluvní strany potvrzují, že

veškerým ustanovením Smlouvy a VOP plně a bez jakýchkoli obtíží porozuměly a nepovažují je za nevýhodná. VOP představují závaznou a nedílnou součást Smlouvy.

7.6 Prodávající podpisem této Smlouvy výslovně přijímá zejména následující ustanovení VOP [odst. 3.5., 3.11., 3.13., 5.2., 5.3., 5.7., 6.1., 8.3., 8.5., 12.3., 13.2., 13.3.].

NA DŮKAZ TOHO, že Smluvní strany s obsahem Smlouvy souhlasí, rozumí ji a zavazují se k jejímu plnění, připojují své podpisy a prohlašují, že tato Smlouva byla uzavřena podle jejich svobodné a vážné vůle prostě tísň, zejména tísň finanční.

V Praze dne: _____

V Praze dne:

Ing. Vít Bukvic
ředitel divize poštovní provoz a logistika
Česká pošta, s.p.

Veronika Brázdilová
jednatelka
XEROX CZECH REPUBLIC s.r.o.

Za formální správnost a dodržení všech interních postupů a pravidel ČP:

.....
[Redacted signature]

Příloha č. 1 – Seznam Zboží a cena

Tabulka č. 1

Základní materiál - pohlednicový karton	Rozměr (formát)	Plošná hmotnost (g/m ²)	Cena za kus (Kč/list)	Počet kusů v balení (listů)	Cena za balení (Kč/balení)
Colotech+ SILK Coated	SRA3	350			
Colotech+ GLOSS Coated	SRA3	350			
Colotech+ SUPERGLOSS	SRA3	350			

Veškeré ceny jsou uvedeny bez DPH.

Příloha č. 2 - Základní specifikace Zboží

Pohlednicový karton

Dodávaný materiál musí být vhodný především pro plnobarevný laserový potisk a následné zpracování na strojích, které používá Kupující. Jedná se např. o následující stroje: Xerox i1000, Canon C 6010, řezací, bigovací a falcovací stroje aj. Pohlednicový karton je požadován ve vysoké bělosti, v plošné hmotnosti 350 g/m² a formátu SRA3, pokud se Smluvní strany nedohodnou jinak.

Dodávaný materiál musí být vyráběn z buničiny bez obsahu chlóru, která se získává z udržitelně řízených lesů se zpracováním akreditovaným podle ISO:14001 a ISO:9002 zajišťující ekologický a kvalitní papír s certifikovanou buničinou Forest Stewardship Council (FSC) ze smíšených zdrojů. Zároveň by měl být bez obsahu kyselin a odpovídat stálosti dle ISO:9706 s vysokou archivní stálostí (až stovek let).

Všeobecné vlastnosti:

Colotech+ Silk Coated

Colotech+ Silk Coated musí být oboustranně natíraný, vhodný pro digitální barevné tiskárny a produkční tiskové linky. Zároveň je požadována nižší úroveň lesku. Materiál s požadovanou povrchovou úpravou by měl zajistit výslednou kvalitu produkce blížíící se ofsetovému tisku.

Colotech+ Gloss Coated

Colotech+ Gloss Coated musí být oboustranně natíraný. Musí mít vysoce lesklou povrchovou úpravu a jasně bílý odstín, které zajistí vylepšenou ostrost obrazu a brilantní barvy výsledné produkce.

Colotech+ Supergloss

Colotech+ Supergloss musí být jednostranně natíraný materiál s ultrajemným leskem. Musí být vhodný pro vytváření profesionální produkce ve fotografické kvalitě.

Požadované parametry:

Gloss / Silk			
Whiteness CIE (bělost)	%	ISO 11475	130 ± 3

Supergloss			
Whiteness CIE (bělost)	%	ISO 11475	108 ± 3

Příloha č. 3 - Kontaktní údaje

Ve věcech obchodních a smluvních:

Za Kupujícího:

[Redacted contact information for the Buyer]

Za Prodávajícího:

[Redacted contact information for the Seller]

Ve věcech technických, objednávek a Místa plnění:

Za Kupujícího:

[Redacted contact information for the Buyer]

Za Prodávajícího:

[Redacted contact information for the Seller]

Příloha č. 4 – VOP

(Tato strana je úmyslně ponechána prázdná. VOP následují na další straně).